

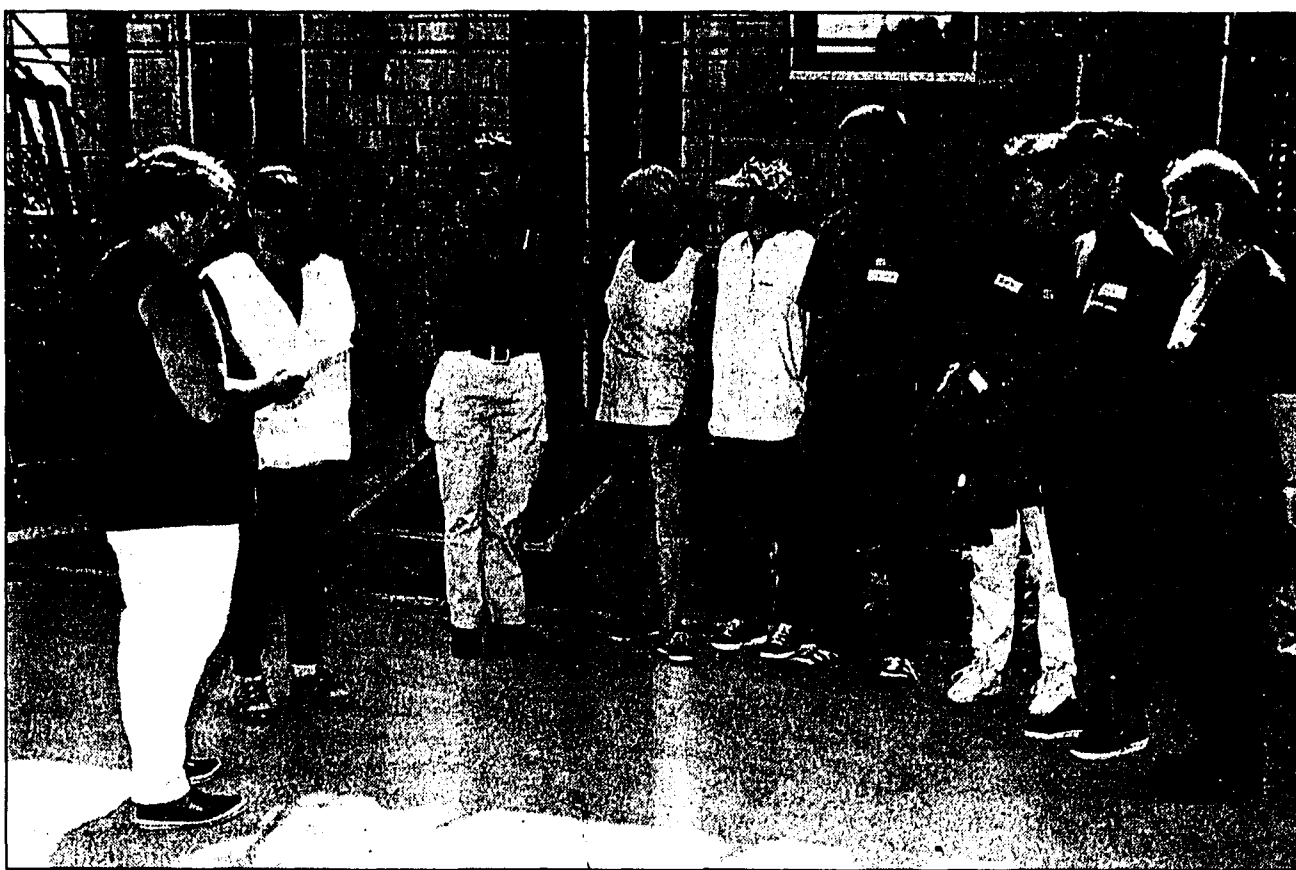
Intensive Samariter-Ausbildung

Freiwillige Weiterbildung zum Gruppenführer des Samariterverbandes St. Gallen und Liechtenstein

SamariterInnen stehen vielerorts einsatzbereit, bilden ein wichtiges Glied in der Kette lebenserhaltender Massnahmen bei Unfällen, bei plötzlich auftretenden körperlichen Beschwerden. Am vergangenen Samstag absolvierten 72 SamariterInnen aus dem Samariterverband St. Gallen / Liechtenstein, sowie aus dem Kantonalverband Zürich und Appenzell den ganztägigen Kurs «Führung im Einsatz für Samariter», erarbeitet von Hansueli Geisser, Oberriet.

Theres Mail

Vom Präsidenten des Vaduzer-Samaritervereins Xaver Frick organisiert und geleitet durch die Instruktorin Luzia Hofer aus Buchs wurde am Vormittag das theoretische Rüstzeug dargelegt und stufenweise geübt. Anhand gestellter Unfälle (auf Postern) lernten die KursteilnehmerInnen als GruppenführerInnen eine Unfallsituation erkunden, beurteilen und die Gruppe orientieren. Weitere Aufgabe des Führers ist sodann, seine Absicht bekanntzugeben, die Aufträge zu erteilen, auf Besonderes hinzuweisen und seinen Standort mitzuteilen. Beim Einsatz von Geräten lernten



Jede Übung wurde am Ende gründlich analysiert.

(Bild: Wucherer)

die SamariterInnen u. a. einen Patienten mit Verdacht auf Rückenverletzung mit der Schaufelbahre auf die Vakuumunterlage zu lagern.

Demonstration mit Feuerwehr

Am Nachmittag rückte die Feuerwehr Schaan aus zum gemeldeten Zusammenstoss zweier Autos mit Brand und Explosionsgefahr.

Die zwei Verletzten wurden nach erlerntem Schema «Befehl nach OA-

ABS» samariterisch betreut. Weitere Einsatzübungen im Freien erfolgten durch sieben SamariterlehrerInnen mit ihren Gruppen. Mit grossem Engagement setzten die Gruppenführer das Erlernete in die Tat um.

Auf wichtige Punkte wie Strassen-sicherung, Retouremeldung an den «Standplatz GruppenführerIn» wurde immer wieder hingewiesen, Verbesserungen und/oder Unterlassungen kamen zur Sprache. Auch der Umgang mit «Gaffern», mit Leuten, die alles besser wissen wollen, mit Verunfallten, die einen Schock erlitten, wurde im Besonderen Bezug genommen. Es herrschte «action». Die unfalleigenen Geschehnisse, die Stolpersteine wurden besprochen. Die erlernten Befehlsabläufe, die Sicherheit durch öfteres Üben erworben, bilden Grundlage für den Ernstfall.

Überwiegend Frauen in den Samaritervereinen

Spürbar ist ein einsatzbereites Miteinander bei den Samaritern, worunter sich ein grosser Prozentsatz Frauen befinden. Die Kursleiterin bedankte sich bei allen, die den bestens verlaufenen Kurs ermöglichten. Die Kursräume organisierte Xaver Frick vom Samariterverein Vaduz und für die Verpflegung standen Waltraud Sprenger und Gisela Nägele im Einsatz.

Seniorentreff mit Herbstmotiven

Wiedereröffnung des Seniorentreffpunkts «Poststüble» Mauren nach der Sommerpause

Nach sechs Wochen Pause ist gestern nachmittag der Seniorentreff «Poststüble» Mauren-Schaanwald in neuer Herbstdekoration wieder eröffnet worden. Dazu eingeladen hat Erika Himmelberger, die Leiterin der Koordinationsstelle für Jugend und Senioren. Der einmalige Nachmittag wurde durch Vorträge der beiden erst zwölfjährigen Musikerinnen Melanie Verling (Querflöte) und Regina Ritter (Harfe) für die ältere Generation verschönert.

Herbert Öhri

Die etwa 40 anwesenden Seniorinnen und Senioren aus der Gemeinde waren erstaunt über die wunderschöne Pracht und das Flair, welche vom neuen Maurer Alterstreffpunkt ausgeht. Die drei (Freizeit)-Künstlerinnen Irmgard Zerwas, Monika Matt und Maria-Theres Marxer waren mit selbst angefertigten Verschönerungsprodukten und Aquarellen massgeblich am Erfolg der ambitionierten Neugestaltung der Räume beteiligt. Alles unter der Organisation und den Ideen von Gretel Leonardi unter der Gesamtleitung von Erika Himmelberger.



Die erst 12-jährigen Musikerinnen Melanie Verling (Querflöte) und Regina Ritter (Harfe) gestalteten musikalisch die Eröffnungsfest.

ger. Sie sagte gegenüber dem VOLKSBLATT, dass inskünftig solche Ausstellungen im Turnus der Jahreszeiten geplant seien.

Generationen übergreifende Arbeit

Bei ihrem Willkommgruss nannte Erika Himmelberger als wichtiges Ziel die Generationen übergreifende Arbeit und das Zusammenführen von Jung und Alt. Auch sei sie erstaunt über die Vielzahl von jungen und älteren KünstlerInnen in der vergleichsweise kleinen Gemeinde Mauren-Schaanwald. Das Poststüble wurde vor knapp einem Jahr eröffnet und wird zu einem immer beliebteren Treffpunkt. Im Durchschnitt – so Frau Himmelberger – war der neue Treffpunkt seit März 2000 mit durchschnittlich etwa 25 Personen frequentiert. Das ist für den Anfang eine stattliche Zahl. Erwähnenswert ist noch der Cafébetrieb, welcher von den Seniorinnen selbst geleitet wird. Gestern gab es selbstgebackenen Kuchen und belegte Brötchen. Ab sofort ist das Poststüble Mauren jeden Donnerstag von 14.30 Uhr bis 19.00 Uhr und jeden Sonntag von 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr für alle geöffnet.

GEMEINDE TRIESEN



Amtliche Kundmachung

Änderung des Zonenplanes

Die Regierung hat in der Sitzung vom 16. August 2000 mit Beschluss RA 0/2417-3031 folgende Zonenplanänderung genehmigt:

Neusand

Umzonierung Gewerbezone in Wald und Wald in Gewerbezone

Gemäss Art. 3, Abs. 4 des Baugesetzes wird hiermit diese Zonenplanänderung öffentlich kundgemacht. Diese Zonenplanänderung tritt 4 Wochen nach dieser Kundmachung in Kraft.

Triesen, 28. August 2000

Gemeindevorsteher Triesen
Xaver Hoch, Vorsteher

Die Firma

Altimur Etablissement, Vaduz

Ist mit Beschluss vom 24. August 2000 in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Alpine Exports Establishment, Vaduz

Laut Beschluss der Inhaberin der Gründerechte vom 24. August 2000 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

Eastprom Aktiengesellschaft, Schaan

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 2000 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, 23. August 2000

Der Liquidator

Hochland Anstalt für Finanzierungen (In Liquidation), Vaduz

Laut Beschluss vom 21. August 2000 ist die Anstalt in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

Vistrans Speditions Aktiengesellschaft (In Liquidation), Schaan

Laut Beschluss des Öffentlichkeitsregisters vom 8. August 2000 ist die Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Schaan, 22. August 2000

Der Liquidator

Larix International Establishment (In Liquidation), Schaan

Laut Beschluss des Öffentlichkeitsregisters vom 8. April 1999 ist die Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Schaan, 23. August 2000

Der Liquidator